

## L'écoulement de l'eau

Les eaux provenant des sources, de l'infiltration, de la pluie et de la fonte des neiges se réunissent pour former des ruisseaux d'importance variable qui coulent dans les vallées. Ces derniers se déversent ensuite les uns dans les autres pour composer un réseau de lacs et de rivières. La vie des poissons et d'autres animaux aquatiques dépend des caractéristiques de l'eau et du lit des cours d'eau dans lesquels ils se déplacent.

Les cours d'eau sont des milieux très dynamiques et instables. Cependant, en général, de la tête d'un ruisseau (généralement en montagne) jusqu'à l'embouchure d'une rivière (généralement en terrain plat), les particularités des cours d'eau subissent des transformations graduelles de l'amont (côté montagne) vers l'aval (côté vallée) : la pente du lit s'affaiblit et ralentit le courant, la température de l'eau augmente et la quantité d'oxygène dissoute dans l'eau diminue.

Dans un bassin hydrographique, à savoir l'ensemble des cours d'eau qui drainent une région, on trouve une multitude d'habitats dont les caractéristiques sont vraiment différentes. C'est ce qui permet à une faune diversifiée d'y habiter, par exemple, la salamandre qui préfère les sources d'eau très froides à faible débit, et la truite arc-en-ciel qui fréquente les rivières ayant un débit et une profondeur particuliers.

Les cours d'eau sont très sensibles aux perturbations. Par exemple, une déforestation en montagne permet au soleil de réchauffer les petits cours d'eau généralement très froids qui, en s'écoulant, vont réchauffer tout le réseau hydrographique. Cette hausse de température peut ne plus convenir à certaines espèces d'eau froide qui sont obligées de trouver un autre habitat favorable ou disparaissent peu à peu. C'est pourquoi, avant de poser un geste, il est primordial d'évaluer ses effets sur l'ensemble du territoire afin de prévenir la détérioration des habitats fauniques.

## The flow of water

In valleys, the water from underground springs, rain, seepage, and snow melt combines to form streams of variable importance. These eventually flow into each other, forming a network of lakes and rivers. Countless fish and other aquatic creatures depend on the characteristics of flowing water, and the channels through which it travels, for their livelihoods.

Waterways are extremely dynamic and unstable environments. Generally, between the headwaters of a stream (usually in a mountain) and the mouth of a river (usually on flat lands), a waterway undergoes substantial changes. Specific features gradually transform as the waterway goes from more mountainous areas upstream to valleys and flat lands downstream: the slope becomes less steep, slowing the current; the water temperature rises, and the level of dissolved oxygen drops.

A watershed - the set of waterways that drain a region - contains a multitude of habitats with vastly different characteristics, allowing a wide array of wildlife to live there. Salamanders, for example, prefer cold, slow-moving streams, while rainbow trouts favour rivers with a specific flow and depth.

Waterways tend to be very sensitive to disturbances. For example, in mountainous areas, deforestation removes protective cover, allowing sunlight to raise the temperature of otherwise very cold streams, which in turn warms the entire hydrographical network. Some cold-water species may not be able to adapt to such increases in water temperature, meaning they either must seek new homes or gradually vanish altogether. This is why it is vitally important to consider the effects of our actions on an entire area in order to protect the habitats of our fauna.